



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 10-00

Prix : ₹ 10-00

Price : ₹ 10-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஆம்	டிசம்பர் மீ	10
No.	50 Poudouchéry	Mardi	10	Décembre	2019 (19 Agrahayana 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	10th	December	2019

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 930	Notifications du Gouvernement	.. 930	Government Notifications	.. 930
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 931	Avis d'appel d'offres	.. 931	Tender Notices	.. 931
ஏல அறிவிப்பு	.. 933	Vente publique	.. 933	Auction Notices	.. 933
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 935	Etablissements dangereux	.. 935	Dangerous Establishments	.. 935
சாற்றறிக்கைகள்	.. 936	Annonces	.. 936	Announcements	.. 936

(c) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

S. MOUTTOULINGAM,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 33/2019-LD,
Puducherry, dated 29th November 2019)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by section 6 of the Legal Services Authorities Act, 1987 (Central Act 39 of 1987), read with rule 4 of the Union territory of Puducherry Legal Services Authority Rules, 1998 and on the recommendation of the High Court of Judicature at Madras, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to nominate Hon'ble Justice R. Subbiah, a Senior Judge of the High Court of Judicature at Madras as the Executive Chairman of the Union territory of Puducherry Legal Services Authority, Puducherry, with effect from the date of assumption of office *vice* Thiru Justice S. Manikumar, the then Senior Judge of the High Court of Judicature at Madras, who has been appointed as the Chief Justice of the Kerala High Court.

(By order of the Lieutenant-Governor)

J. JULIET PUSHPA,
Secretary to Government (Law).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DEPARTMENT OF REVENUE AND DISASTER
MANAGEMENT**

(SURVEY AND SETTLEMENT)
(G.O. Ms. No. 02/2019-20-595-A,
Puducherry, dated 29th November 2019)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru K. Kandasamy, Assistant Director/Inspector of Survey and Land Records, Directorate of Survey and Land Records, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-11-2019.

(By order)

N. UDAYAKUMAR,
Under Secretary to Government
(Survey).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

Puducherry, the 22nd November 2019.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited from the tenderers who have registered with GST towards offering the highest rate per lot for old/condemned/unserviceable furniture items available in the Office of the Deputy Director (Administration), Puducherry, as mentioned below for sale by the undersigned in "as-is-where-is" condition.

Sl. No.	Description/Particulars	Quantity
(1)	(2)	(3)
Steel furniture items		
1	Steel arm chair	6
2	Computer revolving chair	5
3	Steel with cushion	2
4	Steel stool	1
Wooden furniture items		
5	Wooden office table	2
6	Wooden arm chair	6
7	Wooden frame with wooden door	2
8	Wooden frame with PVC door	3
Other items		
9	Aluminium ventilator	7
10	Wash basin	3
11	European water closet (with tank)	2
12	Urinals	2
Plastic items		
13	Plastic chair	30
14	Plastic framed mirror	1
Scrap items		
15	Iron scrap/Iron pipe scrap	150 Kg. (Approx.)

Terms and Conditions

1. The tenders in sealed covers should be addressed to the Deputy Director (Administration), Directorate of School Education, Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old/condemned/unserviceable furniture items" so as to reach the undersigned on or before 30-12-2019 at 03.00 p.m.

The tenders will be opened on 30-12-2019 at 4.00 p.m. in the presence of the tenderers or their authorized representatives those who are present at the time of opening of tender. If, the tender opening day happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day. Any incomplete tender is liable for rejection.

2. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected. If, the highest rate quoted by the tenderer is below the upset price, then open auction will be conducted immediately on the same day. Tenderers who have submitted tender, only be allowed to participated in public auction.

3. The tenderers should deposit an amount of ₹ 300 (Rupees three hundred only) in cash as earnest money deposit while submission of tender.

4. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the tender/auction sale is completed/finalized.

5. The tenderers can inspect the old/condemned/unserviceable furniture items during office hours in the Perunthalaivar Kamarajar Centenary Educational Complex, Puducherry, with the permission of the undersigned between 10.00 a.m. and 4.00 p.m. from 23-12-2019 to 27-12-2019.

6. The sale will be effected only to the highest tenderer/bidder.

7. GST As per the rate in force will be charged extra.

8. The successful tenderer/bidder should pay the auctioned amount immediately and dispose all the articles within 24 hours at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

9. The Department is in no way held responsible for the safe custody of the articles once auctioned.

10. No claim about the quantity, quality and value of the old/condemned/unserviceable furniture items will be admitted once the tender/auction sale is finalised.

11. The undersigned reserves all rights either to accept or reject any or all tenders without assigning any reason thereof. The decision of the undersigned is final in case of any dispute.

P. EJOUMALE,
Deputy Director (Administration).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

Puducherry, the 22nd November 2019.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited for disposal of old/condemned Computers, Printers, Batteries and Electrical items, as detailed in the Annexure, belonging to the Directorate of School Education, Puducherry, from the authorized e-waste collection centre/recycler/dismantler (valid licence holders) in "as-is-where-is" condition.

2. The tenders in sealed covers should be addressed to the Deputy Director (Administration), Directorate of School Education, Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for e-waste materials" and to reach the undersigned on or before 27-12-2019 at 10.00 a.m. The tenders will be opened on the same day at 11.00 a.m. in the presence of the tenderers or their authorized representatives who are present at the time of opening the tenders. If, the tender opening day happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day. The incomplete tender is liable for rejection.

3. The tenderer(s) should offer the rate per kilogram in the tender. The sale will be effected only to the highest bidder. Public auction will be started from the highest rate quoted by the tenderer(s).

4. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected. In the public auction, the tenderers who have submitted sealed tender only will be allowed to participate.

5. The tenderer(s) should deposit an amount of ₹ 1,200 (Rupees one thousand and two hundred only) as earnest money deposit in Cash/Demand Draft drawn in favour of the Deputy Director (Administration), Directorate of School Education, Puducherry, payable at Puducherry on or before 27-12-2019 at 10.00 a.m.

6. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the tender/auction sale is completed/finalized.

7. The tenderer(s) (valid licence holders) can inspect the old/condemned Computers, Printers, Batteries and Electrical items during the office hours in the Perunthalaivar Kamarajar Centenary Educational Complex, Puducherry, with the permission of the undersigned between 10.00 a.m. and 4.00 p.m. from 23-12-2019 to 26-12-2019.

8. The following self attested photocopy of the documents/certificates must be enclosed along with the tender:

- (1) Valid GST/Sales Tax Certificate.
- (2) PAN Card.
- (3) Valid licence in connection with authorized e-waste collection centre/recycler/dismantler.
- (4) Exemption from GST if any.

9. GST Rate in force will be charged extra on the amount finalized.

10. No claim about the quantity, quality and value of the unserviceable Electrical and Electronic items will be admitted once the tender/auction sale is finalised.

11. The successful tenderer/bidder should pay the entire amount immediately and clear all the articles within 24 hours at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited. The tenderer should bring weighing scale/machine at his/her own cost.

12. This office is not responsible for the safe custody of the articles once auction sale is completed.

13. The undersigned reserves the right either to accept or reject any or all tender(s) without assigning any reason thereof. The decision of the undersigned will be the final in case of any dispute.

14. Clarifications, if any, may be had from this office at 0413-2207200/300.

P. EJOUMALE,
Deputy Director (Administration).

ANNEXURE

Sl. No.	Description/Particulars	Quantity
(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
1	Computer system (CPU)	32
2	Computer system (Monitor)	29
3	Computer system (Keyboard)	28
4	Computer system (Mouse)	25
5	Speaker	1
6	Head set	1
7	Scanner	2
8	Dot matrix printer	26
9	3 KVA UPS	3

(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
10	5 KVA UPS	1
11	Battery 12V for UPS	25
12	600 VA Battery	7
13	Xerox machine/Photocopier	3
14	Battery for generator	1
15	Window Airconditioner with stabiliser	2
16	Gestetner copy printer (model 5323)	1
17	Gestetner duplicator (Handle type)	1
18	Telephone instrument (Push button)	150
	Telephones-Emerald Beetel phone).	
19	Laptop	1
20	Ceiling fan	7
21	Pedestal fan	10
22	Wall mounted fan	8
23	Twin tubelight fitting (4 feet)	25
24	Exhaust fan	1
25	Laser printer toner (used)	30
26	Weighing machine	1

புதுச்சேரி அரசு தாலுக்கா அலுவலகம், புதுச்சேரி ஏல அறிவிப்பு

இதனால் அறிவிக்கப்படுவது என்னவென்றால், மாண்புமிகு புதுச்சேரி நீதித்துறை நடுவர்-I மற்றும் மாண்புமிகு முதன்மை நடுவர், இளஞ்சிறார் நீதிமன்றம், அரியாங்குப்பம், புதுச்சேரி, ஆகியோரால் மாநிலத்துக்கு பறிமுதல் செய்யப்பட்ட கீழ்க்கண்ட இனங்கள், புதுச்சேரி வட்டாட்சியர் அலுவலகத்தில் 27-12-2019 அன்று காலை 10.30 மணிக்கு தொடங்கி வாய்மொழியாக பகீரங்க ஏலம் விடப்படும். அதிகபட்ச ஏலத்தொகை கேட்பவருக்கு ஏலம் வழங்கப்படும்.

2. விருப்பமுள்ள ஏலதாரர்கள் ₹ 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்தவேண்டும். ஏலம் எடுக்காதவர்களுக்கு முன்வைப்புத் தொகை ஏல விற்பனை நிறைவடைந்தவுடன் அவர்களுக்கு திரும்ப வழங்கப்படும்.

3. ஏலம் வென்றவர்கள் ஏலத் தொகை முழுவதும் ஏல விற்பனை முடிந்தவுடன் செலுத்த வேண்டும். தவறும் பட்சத்தில் அவரின் முன்வைப்புத் தொகை பறிமுதல் செய்யப்படும்.

4. ஏலதாரர்கள் தங்களது புகைப்படத்துடன் கூடிய அடையாள அட்டை மற்றும் PAN Card அசல் மற்றும் நகல்களைக் கொண்டு வந்தால் மட்டுமே ஏலத்தில் அனுமதிக்கப்படுவர்.

5. ஏலத்தில் ஏதேனும் முரண்பாடு ஏற்படுமாயின் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் முடிவே இறுதியானது.